



Date: : التاريخ:

Customer Details		تفاصيل العميل	
Account Title	اسم الحساب	CIF No.	رقم ملف المعلومات
Account Number	رقم الحساب	Registered Mobile Number	رقم الهاتف المحمول المسجل

I/we request you to upgrade the aforementioned relationship to Sadara Banking services. / أنا / نطلب منك ترقية العلاقة المذكورة أعلاه إلى خدمات الصدارة المصرفية.
Please issue the following services الرجاء إصدار الخدمات التالية

Cheque Book	دفتر شيكات
Debit Card	بطاقة الخصم
Upgrade Credit Card	ترقية بطاقة الائتمان

Declaration		إقرار	
I/we agree to meet the eligibility criteria to qualify for a Sadara banking relationship with the United Arab Bank. If the criteria are not met, I/we understand that the bank has the right to rescind the benefits of Sadara and the account will be downgraded.	أوافق/نوافق على إستيفاء معايير شروط الأهلية المطلوبة لقبول طلب إستفادتي/إستفادتنا من مزايا صيرفة برنامج «الصدارة» التي يوفرها البنك العربي المتحد لعملائه. وفي حال عدم الإستيفاء، أقر/نقر بأنني/أننا على دراية بحق البنك الدائم في إلغاء الإستفادة من مزايا «الصدارة» ليتم تبعاً خفض مستوى تصنيف الحساب المصرفي الخاص بكل عميل.		
I/we have very carefully read and had fully explained to me, the United Arab Bank General Terms and Conditions, Schedule of Charges and any agreements available relating to Sadara Banking services and products, regulatory information and any other product or service for which I am applying (either a hard copy of which I have obtained from a branch, an electronic copy of which I have downloaded, or which is disclosed on the Banks website www.uab.ae. I also agree to routinely refer to the banks website to stay updated.)	إطلعّت/إطلعنا على كافة تفاصيل ومدلولات الشروط والأحكام العامة الصادرة عن البنك العربي المتحد، بالإضافة إلى جدول الرسوم وأي إتفاقيات مُتاحة ذات صلة بالإستفادة من خدمات ومنتجات صيرفة برنامج «الصدارة»، كذلك المعلومات التنظيمية وأي مُنتجات أو خدمات أخرى أتقدّم/نتقدّم بموجبها للإستفادة منها (سواء كان الطلب مُقدّمًا في نسخة مطبوعة حصلت/حصلنا عليها من أي فرع للبنك، أو في نسخة إلكترونية مُتاحة للعملاء قمت/قمنا بتنزيلها عبر الموقع الإلكتروني www.uab.ae ليكون مرجع العملاء الحصري بشأن التحقق الدائم من أي تحديثات ينشرها البنك).		

Primary Account Holder Signature and Date	توقيع صاحب الحساب الأساسي والتاريخ
Secondary Account Holder Signature and Date	توقيع صاحب الحساب الثانوي والتاريخ

In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to.
The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.

يتحمل العميل في أي وقت وأثناء فترة علاقته بالبنك وحده مسؤولية كافة العواقب الناجمة عن فشل العميل في تلبية متطلبات البنك، و/أو عدم امتثاله أو خرقه لأية شروط أو أحكام ذات الصلة بخدمات/ أو تسهيلات قد طلبها العميل من البنك. ربما تختلف العواقب تبعاً لطبيعة منتج / خدمة البنك التي يشترك فيها العميل. لا يتحمل البنك بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي مطالبات أو أضرار أو خسائر ناجمة عن مثل هذا الفعل ولا عن تعويض العميل أو الغير في هذا الصدد.

Bank Use Only	الاستخدام البنك فقط
Existing Debit Card No.	Existing Cheque Book Returned and Destroyed
Existing Credit Card No.	KYC Updated If not – please obtain updated Personal Details and ID documents
Account Upgrade Recommend (Sadara RM)	Risk Profile Assessment Completed
RM Signature	Branch Manager Signature